

rada

T1 / T2

Product Manual / Manuel du produit / Produkt handbook / Producthandleiding / Instrukcja wyrobu

General / Généralités / Allgemein / Algemeen / Obecné

GB Make sure that the item is installed by a competent installer.
Shut off the main water supply.
Observe all local plumbing and building codes.
We reserve the right to change product specification due to possible technical improvements.

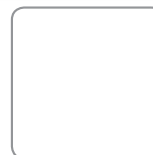
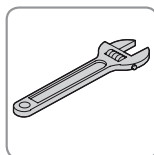
FR Assurez-vous que l'élément est installé par un personnel compétent.
Couper l'alimentation d'eau principale.
Respecter tous les codes de plomberie et de bâtiment locaux.
Nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques du produit en cas d'améliorations techniques.

D Die Montage, darf nur durch einen geeigneten Fachmann durchgeführt werden.
Schließen Sie den Hauptwasseranschluss.
Beachten Sie die geltenden Vorschriften für Klempner-und Bauarbeiten.
Aufgrund ständiger Produktentwicklung behalten wir uns das Recht vor, Produktänderungen ohne vorherige Mitteilung vorzunehmen.

NL Zorg ervoor dat het product door een bevoegde installateur wordt geïnstalleerd.
Sluit de hoofdwatervleiding af.
Neem alle geldende voorschriften en richtlijnen in acht.
We behouden het recht productspecificaties te wijzigen door mogelijke technische verbeteringen.

PL Należy zapewnić, aby instalacja została dokonana przez doświadczoną i kompetentną osobę.
Zamknąć główny zawór wody.
Przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów i norm budowlanych.
Zatrzegamy sobie prawo do zmiany specyfikacji produktu z powodu ewentualnych ulepszeń technicznych.

Tools Required / Outils nécessaires / Erforderliches Werkzeug / Benodigde gereedschappen / Wymagane narzędzia



GB

Pressures

- Minimum Operational Pressure: **0.2 Bar**.
- Maximum Operational Pressure: **5 Bar**.
- Maximum Static Pressure: **10 Bar**.

Temperatures

- Maximum Hot Water Temperature: **80°C**.

Connections

- Inlets/Outlets: **G 1/2"**.

Note! Basin thickness should not exceed 20 mm at the tap hole.

FR

Pressions

- Pression minimum de fonctionnement: **0.2 Bar**.
- Pression maximum de fonctionnement: **5 Bar**.
- Pression statique maximum: **10 Bar**.

Températures

- Température maximum de l'eau chaude: **80°C**.

Connexions

- Entrées/Sorties: **G 1/2"**.

L'épaisseur de la cuve ne doit pas être supérieure à 20 mm sur le trou de coulée.

D

Druckwerte

- Minimaler Leitungsdruck: **0.2 Bar**.
- Maximaler Leitungsdruck: **5 Bar**.
- Maximaler statischer Druck: **10 Bar**.

Temperaturen

- Maximale Heißwassertemperatur: **80°C**.

Anschlüsse

- Ein- und Ausgangsanschlüsse: **1/2", DN15 Außengewinde**.

Bemerkung! Die Materialstärke der Sanitärkeramik sollte am Armaturenloch nicht stärker als 20mm sein.

NL

Drukken

- Minimale werkdruk: **20 kPa (0,2 Bar)**.
- Maximale werkdruk: **500 kPa (5 Bar)**.
- Maximum Static Pressure: **10 Bar**.

Temperaturen

- Maximale warm water temperatuur: **80°C**.

Aansluitingen

- Aansluitingen: **1/2" buitendraad**.

Opmerking! De dikte van de wastafel, ter plaatse van het kraangat, dient niet groter te zijn dan 20 mm.

PL**Ciśnienia**

- Minimalne ciśnienie robocze: **0,2 bar**.
- Maksymalne ciśnienie robocze: **5 bar**.
- Maksymalne ciśnienie statyczne: **10 bar**.

Temperatury

- Maksymalna temperatura gorącej wody: **80°C**.

Złącza

- Wloty/wyloty: **G ½"**.

Uwaga! Grubość umywalki nie powinna przekraczać 20 mm przy otworze na kran.

Installation / Instalación / Installation / Installatie / Instalacja

GB**General**

Installation must be carried out in accordance with these instructions and must be conducted by designated, qualified and competent personnel.

- The use of supply-line or zone strainers will reduce the need to remove debris.
- Care must be taken during installation to prevent any risk of injury or damage.
- To eliminate pipe debris it is essential that supply pipes are thoroughly flushed through before connection.
- Inlet and outlet threaded joint connections should be made with PTFE tape or liquid sealant. Do not use oil-based, non-setting jointing compounds
- On shower controls make sure that the arrow points in the direction of water flow.
- For products using a wall concealing plate we recommend that the concealing plate is siliconed to the wall to provide a water tight seal.

FR**Généralités**

Faire procéder à l'installation conformément à ces instructions et par un personnel désigné, qualifié et compétent.

- L'utilisation de conduite ou de tamis de zone réduit la nécessité d'élimination des débris.
- Prendre les précautions nécessaires au cours de l'installation pour prévenir tout risque de blessure ou d'endommagement.
- Pour éliminer les résidus du tuyau, il est essentiel que les tuyaux d'alimentation soient bien rincés avant le raccordement.
- Les joints filetés de connexion de l'entrée et de la sortie doivent être réalisés avec un ruban PTFE ou un produit d'étanchéité liquide. Ne pas utiliser de composants de jointure à base d'huile haute dispersion.
- S'assurer que la flèche pointe dans la direction du débit de l'eau sur les commandes des douches.

D**Allgemein**

Die Installation muss von einem dafür qualifizierten und zertifizierten Sanitärfachmann sowie in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen durchgeführt werden.

- Die Verwendung von Schmutzfangsieben in den Zuleitungen verhindert das Ablagern von Schmutz.
- Die Installation darf nur unter Beachtung der nötigen Arbeitsschutzmaßnahmen durchgeführt werden.
- Bei der Installation muss sorgfältig vorgegangen werden, um Schäden zu vermeiden.
- Vor dem Anschließen der Armatur müssen alle Zuleitungen sorgfältig gespült werden, um eventuelle Schmutzreste aus den Zuleitungen zu entfernen.
- Als Dichtmittel darf nur PTFE-Dichtmaterial oder Flüssigdichtmittel verwendet werden. Keinesfalls dürfen Dichtmittel auf Ölbasis verwendet werden.
- Achten Sie bei der Montage der Zu- und Ableitungen auf die Pfeilmarkierung auf der Armatur, diese markiert die Fließrichtung des Wassers.

NL Algemeen

De installatie, in bedrijf stelling en het onderhoud moet in overeenstemming met de instructie in deze handleiding door bevoegd personeel worden uitgevoerd.

- Installatie van zeeffilters in de toevoer vermindert de kans op onderhoud tengevolge van vervuiling in de kraan.
- Ga voorzichtig te werk om beschadigingen te voorkomen.
- Teneinde installatievuil in de leidingen te verwijderen dienen de aanvoerleidingen goed te worden doorgespoeld voordat ze op de kraan aangesloten worden.
- Gebruik voor de draadverbindingen enkel gecertificeerde producten, gebruik nooit bacteriegroei bevorderende producten.
- Zorg bij douchekranen en urinoirspoelkranen dat de pijl in de stromingsrichting staat.

PL Informacja ogólna

Instalację należy przeprowadzić zgodnie z niniejszą instrukcją oraz powinien ją wykonać specjalnie wyznaczony, wykwalifikowany i kompetentny personel.

- Zastosowanie linii zasilającej lub strefowych filtrów siatkowych zmniejszy konieczność usuwania odpadów
- Podczas instalacji należy zachować ostrożność, aby uniemożliwić zagrożenie zranieniem lub uszkodzeniem.
- Połączenia złączy gwintowanych wlotowych i wylotowych należy wykonać stosując taśmę teflonową PTFE lub szczeliwo ciekłe. Nie wolno stosować związków łączących na bazie oleju, niekrzepnących.
- Na regulatorach prysznica należy zapewnić, by strzałka wskazywała w kierunku przepływu wody.

Operation / Fonctionnement / Bedienung / Werking / Działanie

GB The product automatically stops the flow of water after a set number of seconds and is non-concussive in operation.

Model	Time (secs)
Washbasin	12 ± 3
Shower	30 ± 10

FR Le produit interrompt automatiquement le débit d'eau au bout d'un nombre de secondes prédéfini et est équipé d'un arrêt automatique.

Modèle	Temps (secondes)
Lavabo	12 ± 3
Douche	30 ± 10

D

De zelfsluitende kraan stopt automatisch na een vaste tijd en is vertraagd sluitend.

Type	Tijd (sec.)
Wastafelkraan	12 ± 3
Douchekraan	30 ± 10

NL

Der Wasserfluß stoppt automatisch nach Erreichen der eingestellten Fließzeit. Die Armatur arbeitet rückstoßfrei und verursacht keine Druckschläge.

Modell	Zeit in Sekunden
Waschbecken	12 ± 3
Dusche	30 ± 10

PL

Wyrób automatycznie zamyka przepływ wody po zadanej liczbie sekund i nie drga w czasie działania.

Model	Czas (s)
Umywarka	12 ± 3
Prysznic	30 ± 10

Fault Diagnosis / Diagnostic de Panne / Fehlerdiagnose / Stringen Opsporen en Verhelpen / Wykrywanie i usuwanie usterek

GB**Symptom:**

- *Water flow will not shut off.*

Cause / Rectification:

- *Debris in Cartridge. Clean the Cartridge, refer to Maintenance.*
- *Faulty Cartridge. Replace the Cartridge.*
- *Shower control installed incorrectly, water flow direction incorrect. Refit the shower control the correct way with the arrow pointing in the direction of water flow.*

Symptom:

- *Water flow shuts off almost immediately after flow button is released.*

Cause / Rectification:

- *Faulty Cartridge. Replace.*

Symptom:

- *Water flow rate too high or too low.*

Cause / Rectification:

- *Flow restrictor not adjusted correctly. Remove cartridge and adjust as necessary.*

FR**Symptôme:**

- *le débit d'eau ne s'éteint pas*

Cause / Rectification:

- *Débris dans la cartouche. Nettoyer la cartouche, se reporter à l'Entretien.*
 - *Cartouche défectueuse. Remplacer la cartouche.*
 - *La commande de douche a été mal installée, la direction du débit de l'eau est incorrecte. Réinstallez la commande de la douche dans la bonne direction avec la flèche pointant dans la direction du débit de l'eau.*
-

Symptôme:

- *Le débit d'eau s'interrompt Presque immédiatement après avoir relâché le bouton de débit .*

Cause / Rectification:

- *Cartouche défectueuse, remplacer la cartouche.*
-

Symptôme:

- *Le débit d'eau est trop élevé ou trop faible.*

Cause / Rectification:

- *La soupape d'étranglement n'est pas bien réglée. Enlevez la cartouche et réglez tel que nécessaire.*

D**Symptom:**

- *Wasserfluss stoppt nicht automatisch.*

Ursache / Fehlerbehebung:

- *Verschmutzte Kartusche - Kartusche reinigen, siehe Abschnitt Wartung.*
 - *Fehlerhafte Kartusche - Kartusche austauschen.*
 - *Armatur falsch installiert - Überprüfen der Wasseranschlüsse auf vertauschte Anschlüsse, gegebenenfalls Anschlüsse vertauschen - Pfeilrichtung beachten!*
-

Symptom:

- *Wasserfluss stoppt sofort nach dem Loslassen des Druckknopfs.*

Ursache / Fehlerbehebung:

- *Fehlerhafte Kartusche - Kartusche ersetzen.*
-

Symptom:

- *Fließmenge zu hoch bzw. zu niedrig.*

Ursache / Fehlerbehebung:

- *Fließmenge nicht korrekt eingestellt - Kartusche ausbauen und Fließmenge neu einstellen.*

NL**Symptoom:**

- *Water blijft stromen, kraan sluit niet.*

Oorzaak/Oplossing:

- *Vuil in het bovendeeel. Reinig het bovendeeel, zie Onderhoud.*
 - *Defect bovendeeel. Vervang het bovendeeel.*
 - *Voor douche en urinoir: foutief geïnstalleerd, stromingsrichting niet correct. Monteer de kraan met de pijl in de juiste stromingsrichting.*
-

Symptoom:

- *De kraan sluit vrijwel meteen nadat de knop is ingedrukt en losgelaten.*

Oorzaak/Oplossing:

- *Defect bovendeeel. Vervang het bovendeeel.*
-

Symptoom:

- *Volumestroom te groot of te klein.*

Oorzaak/Oplossing:

- *Doorstroombegrenzer niet goed ingesteld. Verwijder het bovendeeel en stel de doorstroombegrenzer op de juiste wijze in .*

PL**Objaw:**

- *Nie można wyłączyć przepływu wody.*

Przyczyna / sposób usunięcia usterki:

- *Odpady we wkładzie. Oczyścić wkład, patrz Czyszczenie.*
 - *Wadliwy wkład. Wymienić wkład.*
 - *Regulator prysznica zainstalowany niepoprawnie, kierunek przepływu wody jest niewłaściwy. Ponownie zainstalować regulator we właściwy sposób, tak aby strzałka wskazywała kierunek przepływu wody.*
-

Objaw:

- *Przepływ wody wyłącza się prawie natychmiast po zwolnieniu przycisku przepływu wody.*

Przyczyna / sposób usunięcia usterki:

- *Wadliwy wkład. Wymienić*
-

Objaw:

- *Wielkość natężenia przepływu wody jest zbyt duża lub zbyt mała.*

Przyczyna / sposób usunięcia usterki:

- *Ogranicznik przepływu jest niewłaściwie wyregulowany. Wyjąć wkład i wyregulować stosownie do potrzeb.*

Maintenance

Cleaning / Entretien / Reinigung / Reiniging / Czyszczenie

Caution! Risk of product damage. Many cleaners contain abrasive and chemical substances, and should not be used for cleaning stainless steel, enamel, plated or plastic fittings. These finishes should be cleaned using a mild washing up detergent or soap solution, rinsed and then wiped dry with a soft clean cloth.

Attention! Risque d'endommagement du produit. De nombreux produits contiennent des substances abrasives et chimiques et ne doivent pas être utilisées pour nettoyer l'acier inoxydable, l'émail, les éléments plaqués ou en plastique. Ces finitions doivent être nettoyées à l'aide d'un produit vaisselle doux ou une solution à base de savon, avant d'être rincées et essuyées avec un chiffon doux.

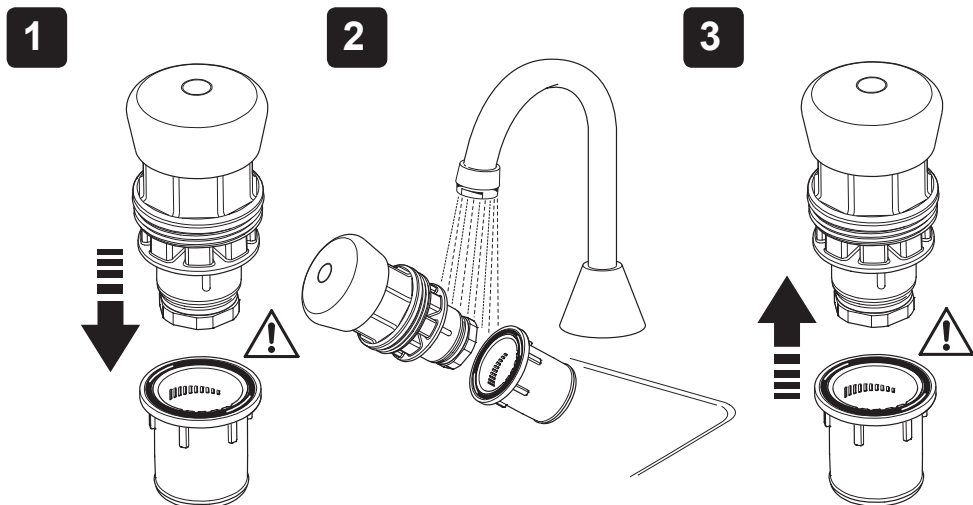
Vorsicht! Das Produkt kann Schaden nehmen. Viele Reinigungsmittel enthalten scheuernde und chemische Substanzen und sollten nicht zur Reinigung von Stahl-, Emaille- oder Kunststoffteilen oder beschichteten Armaturen verwendet werden. Diese Flächen sollten unter Verwendung eines milden Spülmittels oder einer milden Seifenlauge gereinigt, abgespült und dann mit einem weichen, sauberen Tuch trocken gerieben werden.

Let op! Risico op productschade. Veel reinigingsmiddelen bevatten schuurmiddelen en chemische stoffen en mogen niet gebruikt worden voor de reiniging van verchromde, roestvast stalen, emaillen, of kunststof oppervlakken. Deze moeten met een mild afwasmiddel of zeepoplossing worden gereinigd, afgespoeld en met een schone, zachte doek worden gedroogd.

Uwaga! Ryzyko uszkodzenia produktu. Wiele środków czyszczących zawiera substancje ściernie lub chemiczne, które nie powinny być stosowane na powierzchniach wykonanych ze stali nierdzewnej, emalii, elementów platerowanych lub plastikowych. Te wykończenia należy czyścić z zastosowaniem łagodnego płynu do mycia naczyń lub roztworu mydła, a po umyciu opłukać i wytrzeć do sucha czystą, miękką ściereczką.

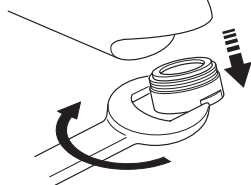
Clean the Cartridge / Nettoyer la cartouche / Reinigen der Kartusche / Reiniging van het bovendeel / Oczyszczyć wkład

Remove the cartridge from the tap body / Enlever la cartouche du corps de coulée / Entfernen Sie die Kartusche aus dem Armaturenkörper / Draai het bovendeel uit het kraanhuis / Wyjąć wkład z obudowy kranu

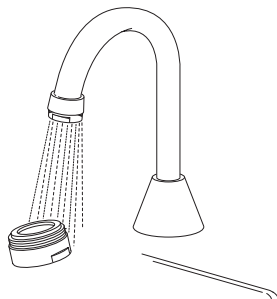


Clean the Flow Straightener / Nettoyer le stabilisateur d'écoulement / Reinigen Sie den Mengenregler / Reiniging van de perlator / Oczyszczyć element prostujący przepływ wody

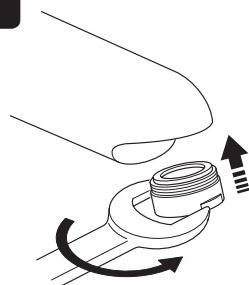
1



2

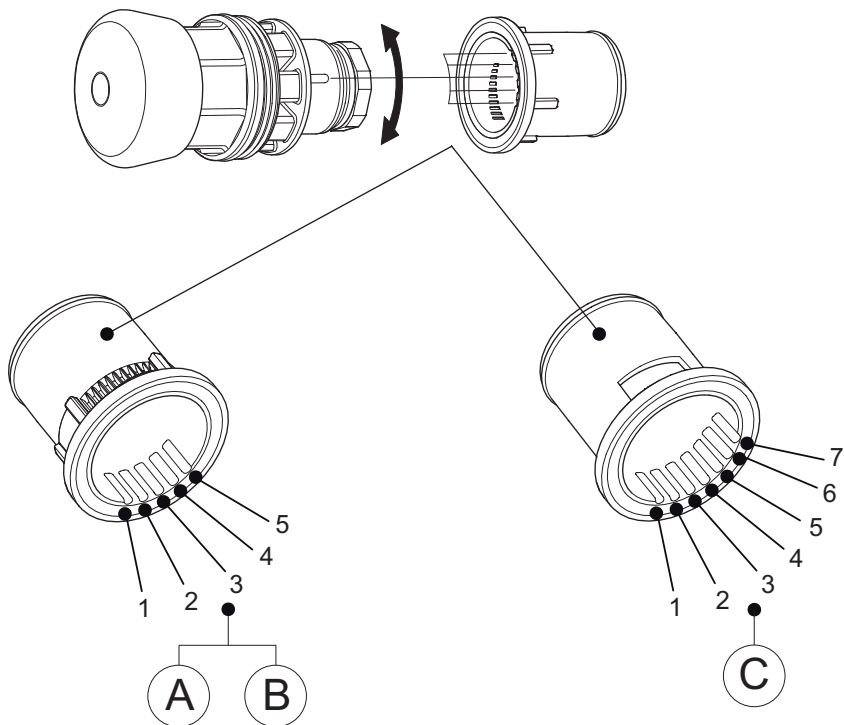


3

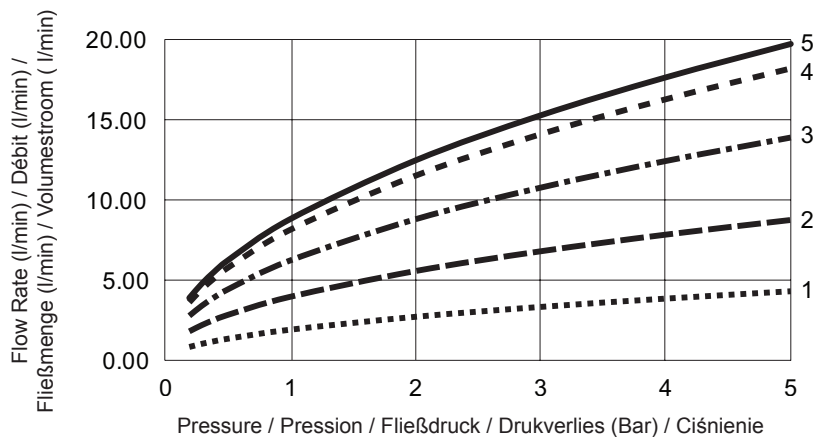


Flow Setting / Réglage du débit / Fließmenge / Volumestroom instellen / Nastawienie natężenia przepływu

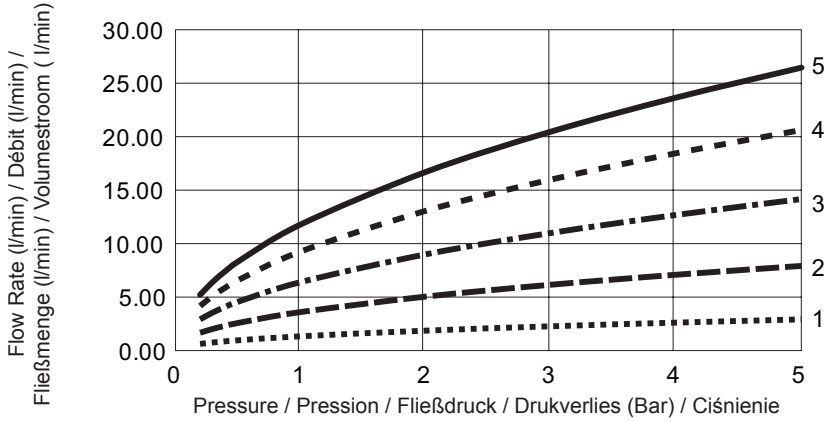
Remove the cartridge from the tap body / Entfernen Sie die Kartusche aus dem Armaturenkörper / Draai het bovendeeel uit het kraanhuis / Wyjąć wkład z obudowy kranu



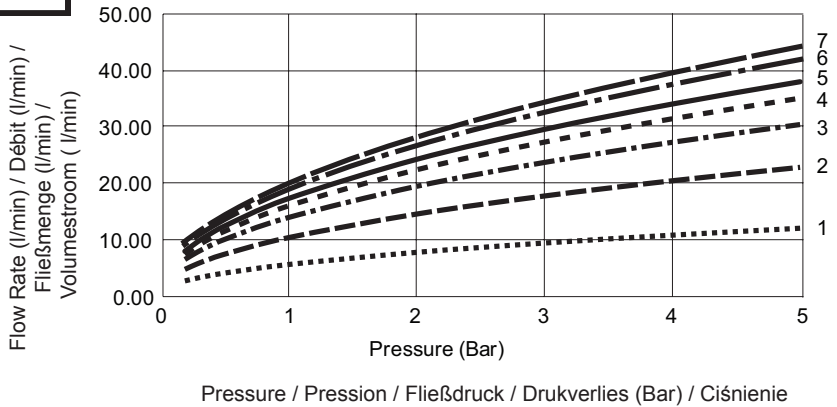
A T1 100, T1 140, T1 145, TL 100, TL 140



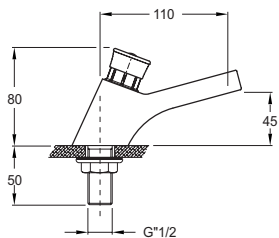
B T2 100, T2 140, T2 145, TL-190, TL 195



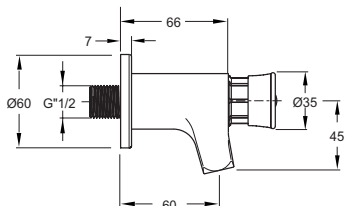
C Shower/Douche/Dusche - T1 320, T1 300, T2 300B, T2 320, T2 300



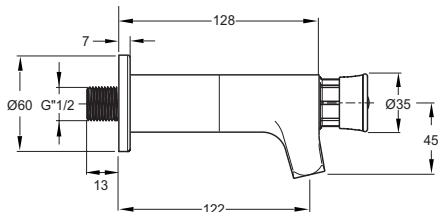
T1 100



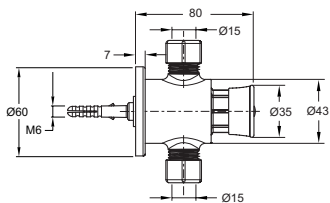
T1 140



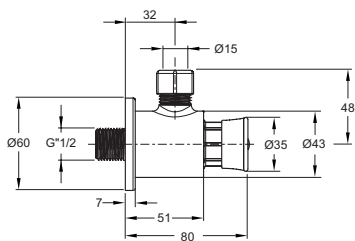
T1 145



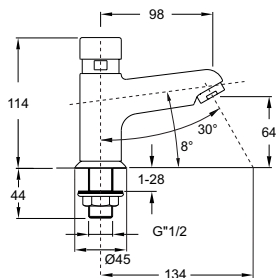
T1 300



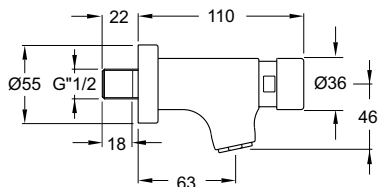
T1 320



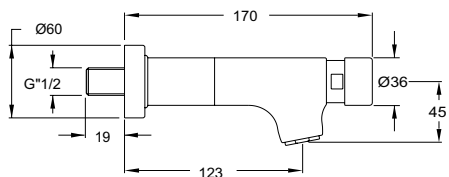
T2 100



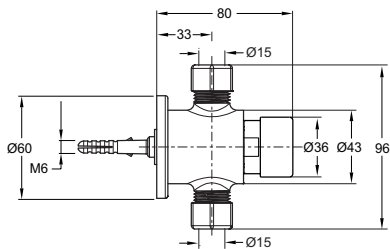
T2 140



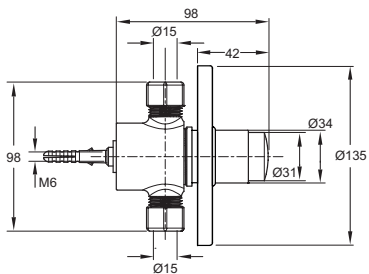
T2 145



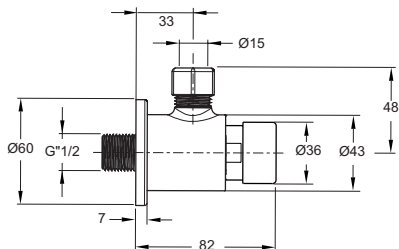
T2 300



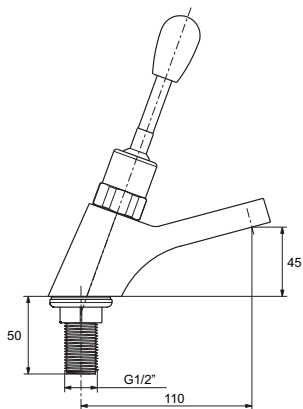
T2 300B



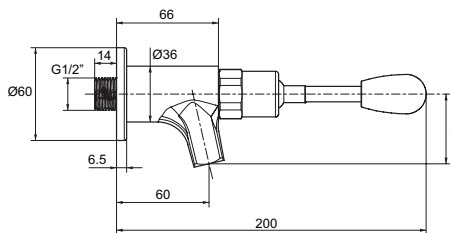
T2 320



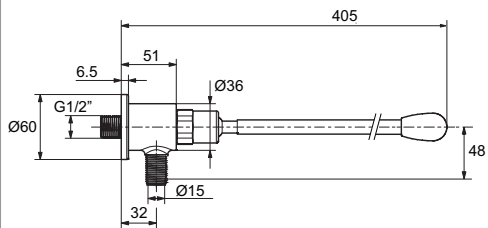
TL 100



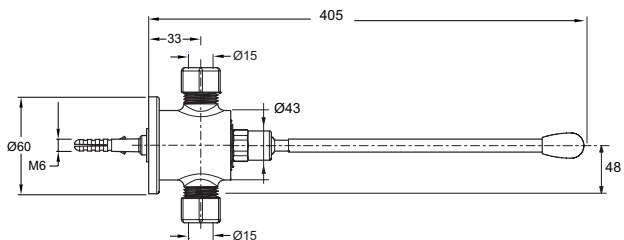
TL 140



TL 190



TL 195

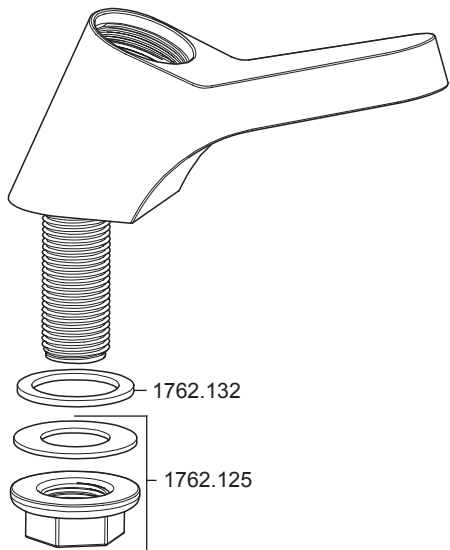
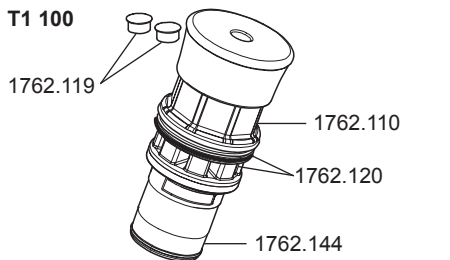


Spare Parts / Pièces de rechange / Ersatzteile / Reserve-onderdelen /
Części zamienne

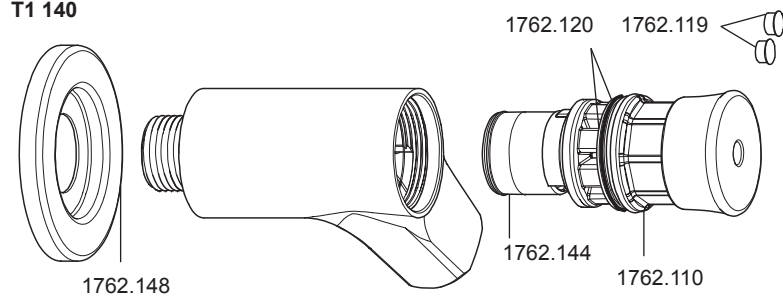
Description/Ersatzteil /Omschrijving / Opis	Spare Number/ Numéro de pièce détachée / Ersatzteilnummer/ Bestellnummer / Nr części zamiennej	Suitable For/ Convient à / Passend für / Bestemd voor / Odpowiedni do
Spare Flow Cartridge / Cartouche de débit de rechange / Kartusche / Bovendeel / Zapasowy wkład przepływowy	1762.110	T1-100, T1-140, T1-145
Spare Flow Cartridge / Cartouche de débit de rechange / Kartusche / Bovendeel / Zapasowy wkład przepływowy	1762.112	T1-300, T1-320
Spare Flow Cartridge / Cartouche de débit de rechange / Kartusche / Bovendeel / Zapasowy wkład przepływowy	1762.113	T2-300B
Spare Flow Cartridge / Cartouche de débit de rechange / Kartusche / Bovendeel / Zapasowy wkład przepływowy	1762.116	T2-100 HOT, T2-140 HOT, T2-145 HOT
Spare Flow Cartridge / Cartouche de débit de rechange / Kartusche / Bovendeel / Zapasowy wkład przepływowy	1762.117	T2-100 COLD, T2-140 COLD, T2-145 COLD
Spare Flow Cartridge / Cartouche de débit de rechange / Kartusche / Bovendeel / Zapasowy wkład przepływowy	1762.118	T2-300, T2-320
Hot/Cold Indicators x 10 each/ Indicateur chaud/froid / Warm/Koud indicator / Wskaźniki gorącej/zimnej wody	1762.119	T1-100, T1-140, T1-145, T1-300, T1-320
Seal Pack / Garniture d'étanchéité / Heiß/ Kalt-Markierung / Pakkingset / Pakiet uszczelniający	1762.120	T1-100, T1-140, T1-145, T1-300, T1-320, T2-100, T2-140, T2-145, T2-300, T2-300B, T2-320, TL-100, TL-140, TL-195
Flow Straightener / Stabilisateur de débit / Mengenregler / Perlator / Element prostujący przepływ wody	1762.121	T2-100, T2-140, T2-145
Concealing Plate Assembly T2 / Assemblage enjoliveur T2 / Abdeckplatte T2 / Rozet inbouwkraan T2 / Zespół płyty kryjącej T2	1762.123	T2-300B
Shower Component Pack/ Composants douche/ Dusche Ersatzteilpack/ Aansluitset douche/ Pakiet elementów prysznicza	1762.124	T1-300, T1-320, T2-300, T2-300B, T2-320
Tap Component Pack / Composants robinet / Waschtisch Ersatzteilpack/Aansluitset wastafelkranen / Pakiet elementów kranu	1762.125	T1-100, T2-100, TL-100
Spare Flow Cartridge / Cartouche de débit de rechange / Kartusche / Bovendeel / Zapasowy wkład przepływowy	1762.145	TL-100, TL-140, TL-190, TL-195
T2 Washbasin Gasket Pack / T2 Sachet ensemble joints / T2 Dichtungssatz Waschtisch / T2 Wastafel pakkingset / T2 komplet uszczelekumywałka	1762.131	T2-100

T1/TL Washbasin Gasket Pack / T1/TL Sachet ensemble joints / T1/TL Dichtungssatz Waschtisch / T1/TL Wastafel pakkingset / T1/T2 komplet uszczelkumywalka	1762.132	T1-100, TL-100
Shower Flow Cup / Régulateur de débit pour douche / Dusche Durchfluß / douche volumestroombus / natryskprzepływ	1762.143	T1-300, T1-320, T2-300, T2-320,
Washbasin Flow Cup / Régulateur de débit pour lavabo / Wastafelkraan Durchfluß / Waschbecken volumestroombus / Umywalka natryskprzepływ	1762.144	T1-100, T1-140, T1-145, TL-100, TL-140, TL-190, TL-195, T2-100, T2-140, T2-145
Wall Plate Exposed Shower/	1762.146	T1-300, T1-320, T2-300, T2-320
Wall Plate Bib Tap/	1762.148	T1-140, T1-145, TL-140, TL-195
Wall Plate Bib Tap/	1762.149	T2-140, T2-145
Lever Pack/	1762.150	TL-100, TL-140
Lever Pack/	1762.151	TL-190, TL-195

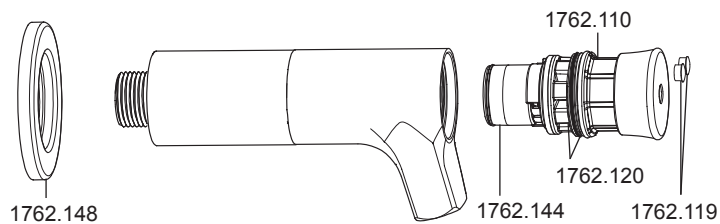
T1 100



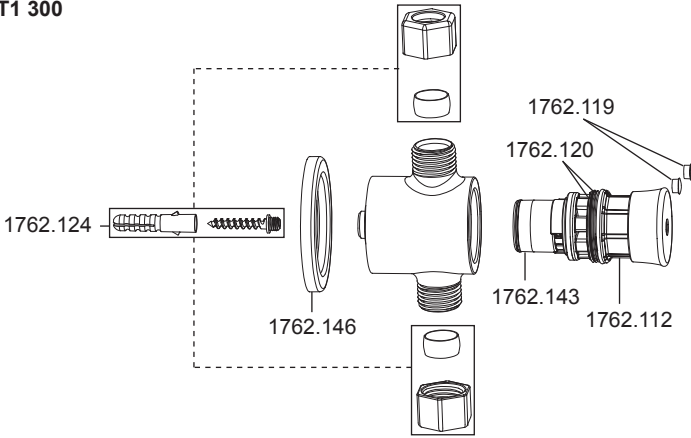
T1 140



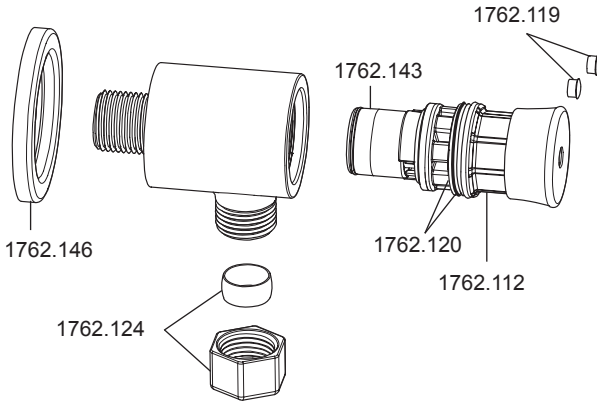
T1 145



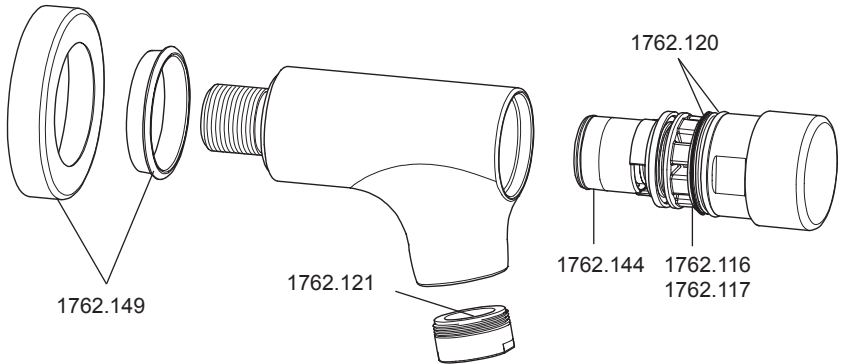
T1 300



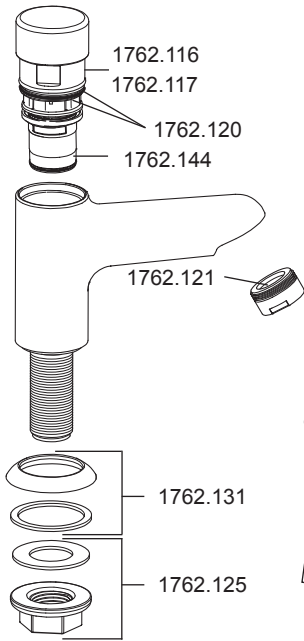
T1 320



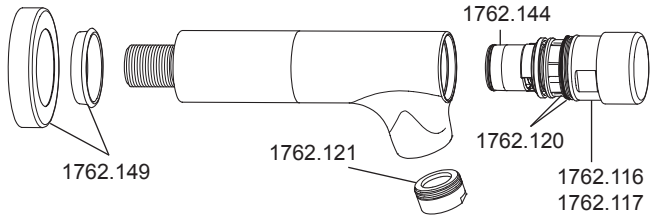
T2 140



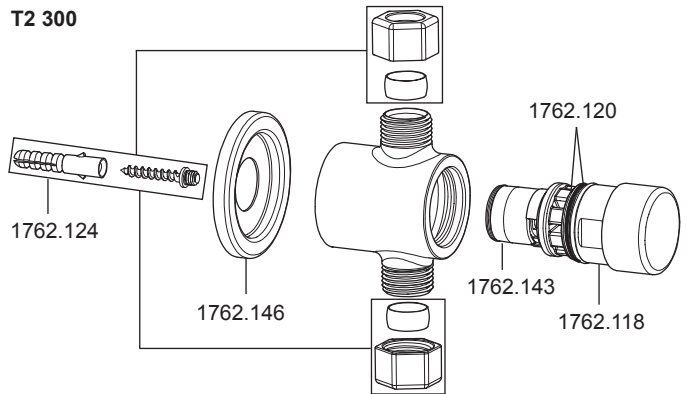
T2 100



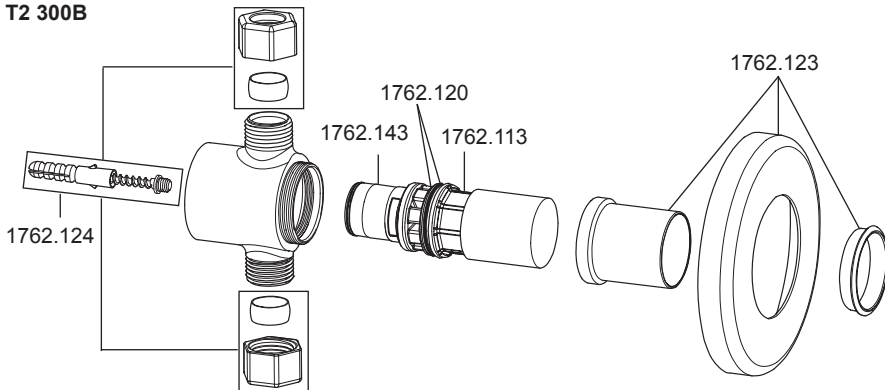
T2 145



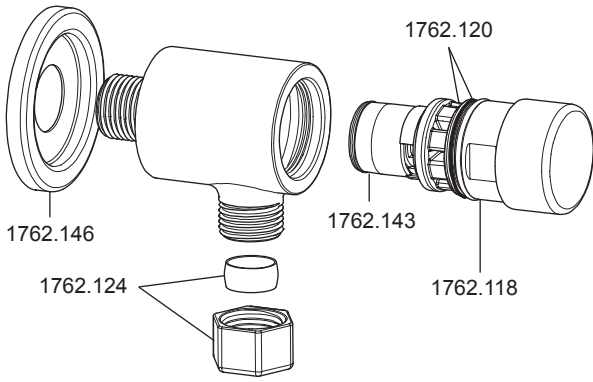
T2 300



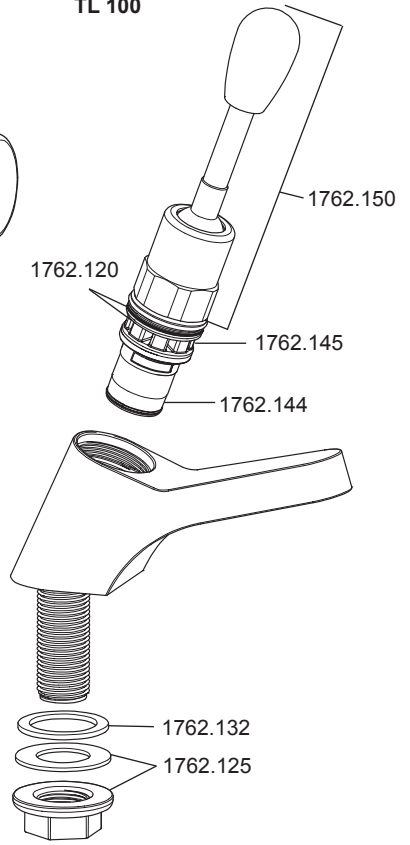
T2 300B



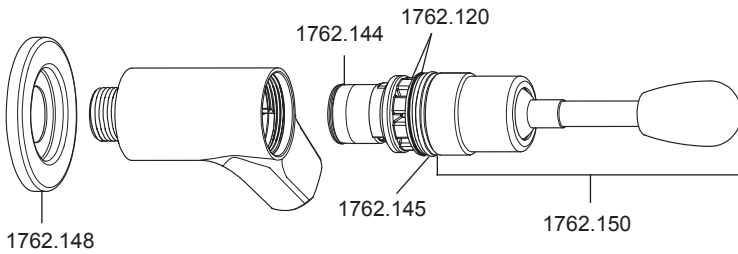
T2 320



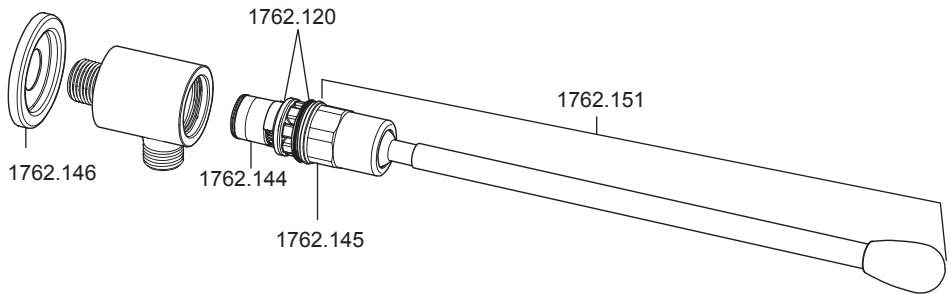
TL 100



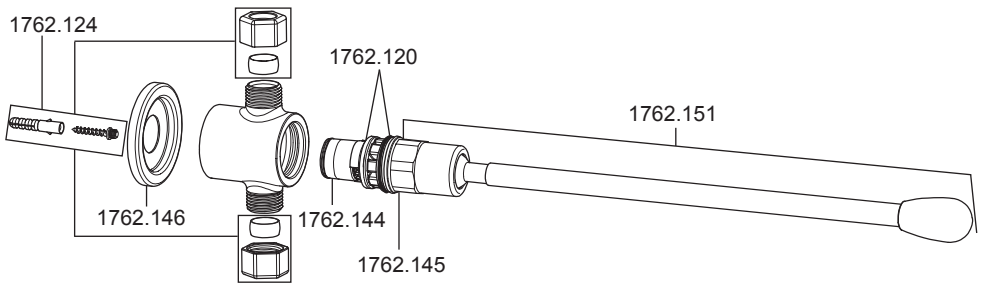
TL 140



TL 190



TL 195



GARANTIE & KUNDENDIENST

Garantie

Die Rada Armaturen GmbH übernimmt für dieses Produkt die gesetzlich festgelegte Garantie ab dem Verkaufsdatum. Diese Garantie gilt für Material- und Verarbeitungsfehler und setzt voraus, daß das Produkt vorschriftsmäßig installiert und in Übereinstimmung mit den bereitgestellten Anweisungen benutzt und gewartet wurde.

Sollten innerhalb der Gewährleistungsfrist Material- oder Verarbeitungsfehler auftreten, werden die betroffenen Bestandteile nach unserem eigenen Ermessen kostenlos ersetzt oder repariert, vorausgesetzt das Produkt wurde vorschriftsmäßig benutzt und gewartet.

Routinemäßige Reinigungen und Wartungen sind in Übereinstimmung mit den bereitgestellten Anweisungen durchzuführen. Modifikationen und Reparaturen an Rada Produkten sind ausschließlich durch eine von uns befugte Person vorzunehmen.

Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Kundendienst - wie wir ihnen helfen können

Wir verfügen über ein Netzwerk ausgebildeten Kundendienstpersonals, das Ihnen bei Problemen mit unseren Produkten zur Verfügung steht.

Ersatzteile

Alle Funktionsteile von Rada-Produkten sind ab dem Datum der letzten Herstellung über einen Zeitraum von 10 Jahren verfügbar. Sollte während dieses Zeitraumes unser Bestand für ein bestimmtes Funktionsteil erschöpft sein, werden wir Ihnen, unter Berücksichtigung des Alters des ursprünglichen Produktes, als Alternative ein gleichwertiges, neues Produkt oder eine gleichwertige Komponente zu einem Preis anbieten, der den Reparaturkosten der alten Komponente entspricht.

Service

Sollte das Produkt innerhalb kürzester Zeit nach der Installation nicht ordnungsgemäß funktionieren, überprüfen Sie es bitte zunächst anhand der in diesem Handbuch bereitgestellten Betriebs- und Wartungsanleitungen, um festzustellen, ob das Problem gelöst werden kann.

Sollte dies nicht möglich sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Installateur, um sicherzustellen, dass das Produkt in voller Übereinstimmung mit unseren detaillierten Installationsanweisungen installiert und in Betrieb genommen wurde.

Wird dadurch das Problem nicht gelöst, wenden Sie sich bitte an den Rada Kundendienst, der Ihnen jede erforderliche Unterstützung bieten und, falls erforderlich, veranlassen wird, daß ein lokaler Kundendiensttechniker Sie an einem beiderseitig vereinbarten Termin besucht.

Kontaktpunkt:

Rada Armaturen GmbH
Daimlerstraße 6,
63303 Dreieich,
Tel. (06103) 9804-0
Fax. (06103) 9804-90

Rada Kundendienst
Tel.: 01805-13 33 22
Fax: 01805-13 33 23

Kohler Mira Ltd
Cromwell Road,
Cheltenham, England,
GL52 5EP, UK.

**Rada ist ein eingetragener Markenname
von Kohler Mira Limited.**

Die Firma behält sich das Recht vor,
Produkte ohne Vorankündigung zu ändern.



FM 14648



Tel.: + 44 (0)1242 221221
Fax. + 44 (0)1242 221925

info@rada-armaturen.de
www.rada-armaturen.de

KLANTENINFORMATIE

Garantie

Op dit product zit een garantie van één jaar na aankoopdatum op materiaalgebreken, mits het op de juiste wijze geïnstalleerd is en gebruikt wordt overeenkomstig de meegeleverde instructies. Een onderdeel dat tijdens de garantieperiode defect blijkt, zal (naar ons inzicht) gerepareerd of vervangen worden. Uiteraard zonder kosten mits het product op de juiste wijze gebruikt en onderhouden is.

Regelmatig onderhoud dient uitgevoerd te worden overeenkomstig de bijgesloten instructies. Het product mag alleen gewijzigd of gerepareerd worden door mensen die door Rada zijn geautoriseerd.

Deze garantie heeft geen invloed op uw wettelijke rechten.

Servicdienst, hoe wij u helpen

Wij beschikken over een netwerk van goed opgeleid personeel dat u met raad en daad terzijde staat bij problemen met de apparatuur van Rada.

Reserveonderdelen

Alle reserveonderdelen van Rada producten zijn tot minimaal 10 jaar na de laatste productiedatum leverbaar.

Indien tijdens deze periode een reserveonderdeel niet voorradig is dan zullen wij een gelijkwaardig product of onderdeel leveren tegen een prijs die gelijk is aan de kosten van de reparatie het oude, rekening houdend met de leeftijd van het product.

Klantenzorg

Als binnen korte tijd na ingebruikname blijkt dat het product niet goed werkt, raadpleeg dan deze handleiding om te bekijken of het probleem opgelost kan worden.

Is dit niet het geval, neem dan contact op met uw installateur om u ervan te verzekeren dat het product geïnstalleerd en in werking gesteld is overeenkomstig onze installatie instructies.

Indien dit het probleem niet oplost neem dan contact op met Rada Sanitairtechniek B.V.

Neem contact op met:

Rada Sanitairtechniek BV

Mercuriusweg 4c

3771 NC Barneveld

Tel: +31 342414088

Fax: +31 342418180

E-mail: info@rada-nl.com

Web: www.rada-nl.com

Rada Controls

Cromwell Road,
Cheltenham, England,
GL52 5EP, UK.

Tel: + 44 (0)1242 221221

Fax: + 44 (0)1242 221925

Rada is een gedeponerd handelsmerk van Kohler Mira. De onderneming behoudt zich het recht voor om zonder voorafgaand bericht productspecificaties te wijzigen.

www.radacontrols.com



FM 14648



CUSTOMER SERVICE U.K ONLY

Guarantee

Your product has the benefit of our one year manufacturer's guarantee which starts from the date of purchase.

Within the guarantee period we will resolve defects in materials or workmanship, free of charge, by repairing or replacing parts or product as we may choose.

This guarantee is in addition to your statutory rights and is subject to the following conditions:

- The product must be installed and maintained in accordance with the instructions given in this user guide.
- Servicing must only be undertaken by us or our appointed representative. **Note!** if a service visit is required the product must be fully installed and connected to services.
- Repair under this guarantee does not extend the original expiry date. The guarantee on any replacement parts or product ends at the original expiry date.
- For shower fittings or consumable items we reserve the right to supply replacement parts only.

This guarantee does not cover:

- Call out charges for non product faults (such as damage or performance issues arising from incorrect installation, improper use, inappropriate cleaning, lack of maintenance, build up of limescale, frost damage, corrosion, system debris or blocked filters) or where no fault has been found with the product.
- Water or electrical supply, waste and isolation issues.
- Compensation for loss of use of the product or consequential loss of any kind.
- Damage or defects caused if the product is repaired or modified by persons not authorised by us or our appointed representative.
- Routine maintenance or replacement parts to comply with the requirements of the TMV2 or TMV3 healthcare schemes.
- Accidental or wilful damage.
- Products purchased ex-showroom display.

What to do if something goes wrong

If your product does not function correctly when you first use it, contact your installer to check that it is installed and commissioned in accordance with the instructions in this manual.

If this does not resolve the issue, contact our Customer Services Team who will offer you or your installer help and advice.

If the performance of your product declines, check in this manual to see if simple home maintenance is required. If you require further assistance call our Customer Services Team.

Helpdesk Service

Our Customer Services Team is comprehensively trained and can offer help and advice, spare parts, accessories or a service visit.

We will need you to have your model name or number, power rating (if applicable) and date of purchase.

As part of our quality and training programme calls may be recorded or monitored.

Rada Website (www.radacontrols.com)

From our website you can view our full product catalogue or download a brochure.

Spares and Accessories

We maintain extensive stocks of genuine spares and accessories and aim to provide support throughout the product's expected life.

Payment can be made by phone at time of order using most major Credit or Debit cards and we aim to despatch orders within two working days.

Items purchased from us are guaranteed for 12 months from date of purchase.

For safety reasons spares exposed to mains voltages should only be fitted by competent persons.

Returns – items can be returned within one month of date of purchase, providing that they are in good condition and the packaging is unopened. If you wish to return any items please notify us in writing with seven days of receipt.

Service / Repairs

Our nationwide team of Service Technicians can carry out all service or repair work to your product within the guarantee period and beyond.

You have the assurance of a fully trained Technician, genuine Rada spare parts and a 12 month guarantee on any chargeable work done.

Service Contracts

A regular service visit ensures your product continues to perform at the peak of performance. We offer annual or bi-annual servicing carried out by our fully trained technicians subject to site survey.

To Contact Us - Customer Service and Specification Enquiries UK

Telephone: 0844 571 1777

E-mail: rada_technical@mirashowers.com

Fax: 0844 472 3076

By Post: Rada Controls, Cromwell Road, Cheltenham, Gloucestershire, GL52 5EP

Rada is a registered trade mark of
Kohler Mira Limited.

The company reserves the right to alter
product specifications without notice.



FM 14648

